

2 podložky
2 samojistíci matky
1 klíč

Bezpečnostní pokyny

Prosíme, dbejte na následující bezpečnostní pokyny. V případě nerespektování neručí výrobce za vzniklé škody. Návod je pevnou součástí výrobku a musí se s výrobkem předávat.

- VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!** Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.

Bezpečnostní pokyny

se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je bezpodmínečně nutné vyhnout se účelům použití a jednáním, od kterých se v návodu k obsluze odrazuje nebo před kterými návod k obsluze varuje. Výrobek je určen pouze pro soukromé, nikoliv komerční použití. V případě nesprávného a neodborného zacházení, použití násilí a zásahů, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovnamí, záruční nároky zanikají.

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

- Prosíme, pro všechny poptávky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN) jako důkaz o zakoupení.
- Číslo artiklu naleznete na typovém štítku nebo na titulní stránce tohoto návodu.

Bezpečnostní pokyny

- Nur Originalteile, d.h. mitgeliefertes Zubehör verwenden. Falls Sie Probleme bei der Montage haben sollten, wenden Sie sich bitte an unsere Service-Hotline.
- Der Korb muss beim Transport des Fahrrades im öffentlichen Straßenverkehr mittels Dach-/Heckträger immer abgenommen werden.
- Nicht zum Transport von Tieren geeignet.
- Nur verpackte Lebensmittel transportieren.

● Montage

Hinweis:

Je nach Lenkerdurchmesser eines der folgenden Befestigungs-Sets verwenden:

- Ø 21,8 mm (schwarz + rot können zusammengesteckt werden)

- Držte výrobek mimo dosah dětí. Výrobek není hračkou.
- VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Během montáže držte děti mimo pracoviště. Součástí dodávky je velký počet šroubů a jiných drobných dílů. Tyto předměty mohou být v případě spolknutí nebo vdechnutí životu nebezpečné.
- POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Zajistěte, aby všechny díly byly správně namontovány a nebyly ne-poškozeny. Při nesprávné montáži hrozí nebezpečí zranění. Poškozené díly mohou ovlivnit bezpečnost a funkci.

- Košík montujte podle návodu jen na řídítka jízdního kola.
- Na košíku a na připevnění se nesmí provádět žádné technické změny.

Bezpečnostní pokyny

· Pokud se vyskytnou funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
· Výrobek registrovaný jako vadný pak můžete, spolu s pokladní stvrzenkou, popisem závady a údajem kdy se vyskytla bezplatně zaslat na Vám udanou adresu servisu. Prosíme, vezměte na vědomí, že před zasláním musí být nejdříve servisní oddělení informováno!

Na webově stránce www.lidl-service.com si můžete stáhnout tento a další manuály, videa produktů a software.

Bezpečnostní pokyny

· Pokud se vyskytnou funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
· Výrobek registrovaný jako vadný pak můžete, spolu s pokladní stvrzenkou, popisem závady a údajem kdy se vyskytla bezplatně zaslat na Vám udanou adresu servisu. Prosíme, vezměte na vědomí, že před zasláním musí být nejdříve servisní oddělení informováno!

– Ø 25,8 mm (rot)
– Ø 31,8 mm (schwarz)

- Befestigungs-Set ^[2] in der Lenkerbefestigung festdrücken, Abb. A.
- Die Lenkerbefestigung über die Lenkerstange stecken.
- Eines der beiden Haltebänder ^[3] (je nach Lenkergröße) unter dem Lenkervorbau hindurchführen, Abb. B.
- Die Muttern ^[4] und Unterlegscheiben ^[5] in die dafür vorgesehenen Aussparungen stecken und die Lenkerbefestigung mit den Schrauben ^[6] handfest verschrauben, Abb. C.
- Darauf achten, das Halteband mit zu befestigen. Die Lenkerbefestigung ^[1] muss sicher sitzen. Die Sechskantseite des Montageschlüssels ^[7] zum Festziehen verwenden.

- Před každou jízdu kontrolujte na pevné držení spojovacích elementů.
- Celková přípustná váha jízdního kola se nesmí překročit. Jízdní vlastnosti kola s naloženým košíkem se mění.
- Před každou jízdu kontrolujte bezpečné držení košíku.
- POZOR!** Košík nesmí zakrývat žádná světla nebo reflektor.
- Obsah košíku na řídítkách nebo na zadním nosiči vždy rovnoměrně rozdělte.
- Vadný nebo poškozený výrobek se nesmí dále používat.
- Používejte jen originální, tzn. dodané příslušenství. Při problémech s montáží se obraťte na naší servisní horkou linku.
- Při přepravě jízdního kola na střešním nebo zadním nosiči vozidla ve

veřejném silničním provozu se musí košík z jízdního kola sejmut.

- Nevhodný k přepravě zvířat.
- Přepravujte jen zabalené potraviny.

Bezpečnostní pokyny

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Montage- / Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Bitte lesen Sie vor der Montage diese Anleitung vollständig durch und beachten Sie die Hinweise. Diese Anleitung enthält wichtige Montage- und Pflegeinformationen. Bewahren Sie die Anleitung deshalb gut auf und geben Sie diese auch an eventuelle Nachbesitzer weiter.

Bezpečnostní pokyny

– Ø 25,8 mm (rot)
– Ø 31,8 mm (schwarz)

- Den Korb ^[8] von oben in die Lenkerbefestigung schieben, bis dieser hörbar einrastet, Abb. D.
- Zur Entnahme des Korbes die rote Taste ^[10] drücken und gleichzeitig den Korb nach oben ziehen, Abb. E.
- Zum Tragen den Griff nach oben klappen. Den Korb bis maximal 5 kg belasten.

● Reinigung und Pflege

- Mit einem feuchten, fusselfreien Tuch reinigen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

veřejném silničním provozu se musí košík z jízdního kola sejmut.

- Nevhodný k přepravě zvířat.
- Přepravujte jen zabalené potraviny.

● Montáž

Upozornění:
Podle průměru trubky řídítek použijte jednu z následujících připevňovacích souprav:

- Ø 21,8 mm (černý díl + červený díl je možné nastrčit do sebe)
- Ø 25,8 mm (červený)
- Ø 31,8 mm (černý)

- Připevňovací soupravu ^[2] pevně zatlačit do držáku, obr. A.
- Držák nasadit na trubku řídítek.

Bezpečnostní pokyny

– Ø 25,8 mm (rot)
– Ø 31,8 mm (schwarz)

Bezpečnostní pokyny

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Montage- / Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Bitte lesen Sie vor der Montage diese Anleitung vollständig durch und beachten Sie die Hinweise. Diese Anleitung enthält wichtige Montage- und Pflegeinformationen. Bewahren Sie die Anleitung deshalb gut auf und geben Sie diese auch an eventuelle Nachbesitzer weiter.

Bezpečnostní pokyny

– Ø 25,8 mm (rot)
– Ø 31,8 mm (schwarz)

Das Produkt entsorgen Sie nach seiner Lebensdauer im Restmüll.

● Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

● Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbonn gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder

Jeden z obou pásků ^[3] (podle velikosti řídítek) protáhnout pod uchycením řídítek, obr. B.

- Matky ^[4] a podložky ^[5] nasadit do příslušných vybrání a držák přišroubovat jen rukou šrouby ^[6], obr. C.
- Dbát na současné připevnění pásku. Držák ^[1] musí držet bezpečně. Imbusový klíč ^[7] použít k utažení.
- Košík ^[8] nasunout shora do držáku, až slyšitelně zaskočí, obr. D.
- Při snímání košíku stisknout červené tlačítko ^[10] a současně vytáhnout košík nahoru, obr. E.
- Pro nošení vklopit ucho nahoru. Košík zatěžovat obsahem o váze maximálně 5 kg.

– Ø 25,8 mm (červený)
– Ø 31,8 mm (černý)

^[2] Befestigungs-Set (für Lenkerbefestigung)
^[3] Halteband (je nach Lenkergröße)
^[4] selbstsichernde Mutter
^[5] Unterlegscheibe
^[6] Schraube
^[7] Montageschlüssel
^[8] Lenkerkorb
^[9] Korbhalterung (schon vormontiert)
^[10] rote Taste

● Technische Daten

Ladekapazität: 5 kg
Abmessungen: ca. 34 x 26 x 25 cm

● Lieferumfang

1 Lenkerkorb
1 Korbhalterung (schon vormontiert)
1 Lenkerbefestigung
1 Befestigungs-Set (für Lenkerbefestigung)
2 Haltebänder (je nach Lenkergröße)

● Čištění a ošetřování

- Čistit vlhkým hadrem, který nepouští vlákna.

● Odstranění do odpadu

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren tříděného odpadu. Nepoužitelný výrobek odstraňujte do zbytkového odpadu.

● Záruka

Vážená zákaznice, vážený zákazniku, na tento výrobek dostáváte 3 roky záruku ode dne zakoupení. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona

Bezpečnostní pokyny

2 Schrauben
2 Unterlegscheiben
2 selbstsichernde Muttern
1 Montageschlüssel

Bezpečnostní pokyny

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise. Für Schäden infolge von Nichtbeachtung haftet der Hersteller nicht. Die Anleitung ist fester Bestandteil und muss bei Übergabe des Produkts weitergegeben werden.

Bezpečnostní pokyny

Lassen Sie Kinder niemals

nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

● Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tento doklad budete potřebovat jako důkaz o zakoupení. Jestliže se během tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytnou vady materiálu nebo chyby výroby, potom výrobek - podle naší volby - bezplatně opravíme nebo ho nahradíme. Tato záruka předpokládá, že bude přístroj reklamován během tří let, předložena stvrzenka a popsáno (písemně) kdy a k jaké závadě došlo. Pokud vada spadá do naší záruky, obdržíte od nás opravený nebo nový výrobek. Opravou ani výměnou výrobku nezačíná nová záruční lhůta. Záruční doba se poskytnutím záruky neprodlouží. Toto platí také

Bezpečnostní pokyny

unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

- Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

VARNING! LEBENSGEFAHR! Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern. Zum Lieferumfang gehört eine Vielzahl von Schrauben und anderen Kleinteilen. Diese können beim Verschlucken oder Inhalieren lebensgefährlich sein.

VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

- Den Korb ausschließlich am Fahrradlenker gemäß Anleitung montieren.

Bezpečnostní pokyny

zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegen zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonn und die Artikelnummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie bitte zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Bezpečnostní pokyny

pro nahrazení a opravené díly. Případné škody a vady, existující již při koupi, se musí hlásit ihned po vybalení výrobku. Po uplynutí záruční doby se provedené opravy musí zaplatit.

● Rozsah záruky

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. Záruka platí na vady materiálu a výrobní chyby. Tato záruka se nevztahuje na části výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení a které lze proto chápat jako vada spadá do naší záruky, obdržíte od nás opravený nebo nový výrobek. Opravou ani výměnou výrobku nezačíná nová záruční lhůta. Záruční doba se poskytnutím záruky neprodlouží. Toto platí také

Bezpečnostní pokyny

unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

- Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

VARNING! LEBENSGEFAHR! Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern. Zum Lieferumfang gehört eine Vielzahl von Schrauben und anderen Kleinteilen. Diese können beim Verschlucken oder Inhalieren lebensgefährlich sein.

VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

- Den Korb ausschließlich am Fahrradlenker gemäß Anleitung montieren.

Bezpečnostní pokyny

zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegen zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonn und die Artikelnummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie bitte zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Bezpečnostní pokyny

DE
Tel: 02 51 132 37 57
E-Mail: de@klb-service.eu

AT
Tel: +49 2 51 132 37 57
E-Mail: at@klb-service.eu

CH
Tel: +49 2 51 132 37 57
E-Mail: ch@klb-service.eu

IAN 275340



Last Information Update - Informáciák állása
Stav informáci - Stand der Informationen:
03 / 2016 - IdentNo.: 14124032016-HU / CZ